



## Judikatūras krājums

**Lieta C-205/16 P**

***SolarWorld AG***  
**pret**  
**Eiropas Savienības Padomi**

Apelācija – Subsīdijas – Īstenošanas regula (ES) Nr. 1239/2013 – 2. punkts – Ķīnas izcelsmes vai no Ķīnas nosūtītu kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un to galveno sastāvdaļu (elementu) imports – Galīgs kompensācijas maksājums – Atbrīvojums importam, par kuru ir pieņemtas saistības – Nodalāmība

Kopsavilkums – Tiesas (devītā palāta) 2017. gada 9. novembra spriedums

1. *Apelācijas sūdzība – Pamati – Vispārējā tiesā izvirzīto pamatu un argumentu vienkārša atkārtošana – Nepieņemamība – Vispārējās tiesas veiktas Savienības tiesību interpretācijas vai piemērošanas apstrīdēšana – Pieņemamība*

*(LESD 256. panta 1. punkta otrā daļa; Tiesas statūtu 58. panta pirmā daļa; Tiesas Reglamenta 168. panta 1. punkta d) apakšpunkts un 169. panta 2. punkts)*

2. *Prasība atcelt tiesību aktu – Priekšmets – Daļēja atcelšana – Nosacījums – Apstrīdēto noteikumu nodalāmība – Padomes Regulas noteikums, saskaņā ar kuru no antidempinga maksājumiem ir atbrīvots noteikts imports, uz kuru attiecas Komisijas akceptētas saistības – Atcelšana, kuras dēļ tiek grozīta regulas būtība – Neizpildīts nosacījums*

*(LESD 263. pants; Padomes Regulas Nr. 1239/2013 1. un 2. pants)*

3. *Apelācijas sūdzība – Pamati – Pirmoreiz apelācijas tiesvedībā izvirzīts pamats – Nepieņemamība*

*(LESD 256. panta 1. punkta otrā daļa; Tiesas statūtu 58. pants)*

4. *Pamattiesības – Tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā – Ierobežojumi – Prasības pieņemamības nosacījumu ievērošana – Prasība daļēji atcelt regulu, ar ko nosaka antidempinga maksājumu*

*(LESD 263. panta ceturrtā daļa; Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pants; Padomes Regula Nr. 1239/2013)*

1. Skat. nolēmuma tekstu.

(skat. 24.–27. punktu)

2. Vispārējā tiesa, pārbaudot prasības atcelt tiesību aktu, kas vērsta pret Īstenošanas regulas Nr. 1239/2013, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē noteikto pagaidu maksājumu par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no tās nosūtīta kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importu, 2. pantu, pieņemamību un secinot, ka šis pants nav nodalāms no šīs regulas pārējās daļas, nav pieļāvusi kļūdu tiesību piemērošanā.

Proti, Savienības aktu ir iespējams daļēji atcelt tikai tad, ja tiesību normas, kuras prasīts atcelt, ir iespējams nodalīt no pārējā tiesību akta; nodalāmības prasība nav izpildīta, ja tiesību akta daļēja atcelšana groza šī akta būtību.

Šajā ziņā no Īstenošanas regulas Nr. 1239/2013 1. un 2. panta noteikumiem izriet, ka, izmantojot minimālās importa cenas saistības, ar to ir noteikts atbrīvojums no antidempinga maksājumiem, kas noteikti atbilstoši 1. pantam, noteiktā importa gada apjomā. Savienības likumdevējs, pieņemot šo regulu, ir ieviesis tirdzniecības aizsardzības pasākumus, kas veido kopumu jeb “paketi”. Ar šo regulu ir noteikti divi atsevišķi un papildinoši pasākumi, kuru mērķi ir panākt kopēju mērķi, proti, novērst attiecīgo Ķīnas produktu subsīdijas kaitējošo ietekmi uz Savienības ražošanas nozari, vienlaicīgi aizsargājot šīs nozares intereses.

Tādējādi Īstenošanas regula Nr. 1239/2013 ir balstīta uz iespēju alternatīvi piemērot šos abus dažādas rakstura pasākumus, kas ļauj Ķīnas ražotājiem-eksportētājiem atsaukties uz minimālo importa cenu, kam piekritusi Komisija šīs regulas 2. panta nozīmē un šādi izvairīties no *ad valorem* antidempinga maksājuma, ko paredz minētās regulas 1. pants, piemērošanas to produktiem. Taču minētā 2. panta atcelšana novērsīs šādu iespēju un liks pazust alternatīvai, ko Savienības likumdevējs ir vēlējis piešķirt Ķīnas ražotājiem un eksportētājiem, pieņemot apstrīdēto regulu. Ņemot vērā atšķirības ekonomisko seku ziņā, kas ir saistītas ar šo divu veidu tirdzniecības aizsardzības pasākumiem, šāda atcelšana tādējādi skar arī pašu apstrīdētās regulas būtību.

Kopš Īstenošanas regulas Nr. 1239/2013 pieņemšanas minimālās cenas saistību piemērošana skāra lielāko daļu gadījumu. Šīs saistības šķietami būtu piemērojamas tāpat galvenokārt Ķīnas izcelsmes importam, uz ko attiecas šī īstenošanas regula. Šādos apstākļos šo saistību atcelšana noteikti ietekmēs šīs regulas būtību.

(skat. 38., 42., 46., 52., 55. un 57. punktu)

3. Skat. nolēmuma tekstu.

(skat. 64. un 65. punktu)

4. Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. panta mērķis nav grozīt Līgumos paredzēto pārbaudes tiesā sistēmu, un it īpaši noteikumus par Savienības tiesā tieši celto prasību pieņemamību. Turklāt Hartas 47. pantā paredzētā aizsardzība nepieprasa, lai attiecīgajai personai attiecībā uz Savienības legislatīvajiem aktiem būtu beznosacījuma tiesības celt prasību atcelt tiesību aktu tieši Savienības tiesā.

Šādos apstākļos tas, ka sabiedrība var celt prasību vienīgi par neatdalāmu Īstenošanas regulas Nr. 1239/2013, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē noteikto pagaidu maksājumu par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vai no tās nosūtīta kristāliskā silīcija fotoelektrisko moduļu un galveno sastāvdaļu (proti, elementu) importu, daļu, nepārkāpj tās tiesības, kas izriet no Hartas 47. panta, ciktāl šī sabiedrība varēja apstrīdēt apstrīdēto regulu pilnībā. Proti, izpildot LESD 263. panta ceturtajā daļā paredzētos *locus standi* nosacījumus, tā varēja apstrīdēt apstrīdēto regulu tieši Vispārējā tiesā, vienlaicīgi lūdzot apturēt šādas atcelšanas sekas, līdz tiktu pieņemti Savienības iestāžu pasākumi, kas nepieciešami atceļošā sprieduma izpildei, vai apstrīdēt apstrīdētās regulas spēkā esamību valsts tiesās un lūgt tās iztaujāt Tiesu prejudiciālā kārtā.

(skat. 67., 68. un 70. punktu)